

Shelly 1 Gen4	
	
English	
Deutsch	
Italiano	
Español	
Português	
Français	
Polski	
Nederlands	
Português	
Esquema elétrico Fig. 1. Fonte de alimentação 110-240 V~ Fig. 2. Zasilanie 24-48 V~ Fig. 3. Fonte de alimentação estabilizada de 12 V~ Legenda Terminais do dispositivo • O: Terminal de saída de circuito em carga • I: Terminal de entrada do circuito de carga • SW: Terminal de entrada de comutador (controle) O • +12V: Terminal positivo 12V~ • L: Terminal ativo (110-240 V~) • N: Terminal de Neutro • ⚡: Terminal positivo 24-48V~ • ⚡: Terminal de terra 12/24-48V~ Cables • L: Cabo ativo (110-240 V~) • N: Cabo Neutro • ⚡: Cabo positivo 12/24-48V~ • ⚡: Cabo de terra 12/24-48V~	
Français	
Schéma de câblage Fig. 1. Alimentation 110-240 V~ Image 2. Alimentation 24-48 V~ Image 3. Alimentation stabilisée 12 V~ Legende Bornes du dispositif • O: Borne de sortie du circuit de charge • I: Borne d'entrée du circuit de charge • SW: Borne d'entrée de l'interrupteur/du commutateur • +12V: Borne positif 12 VDC • L: Borne pour la Phase (110-240 V~) • N: Borne pour le Neutre • ⚡: Borne positive 24-48 V~ • ⚡: Borne de terre 12/24-48V~ Fils • L: Fil Phase (110-240 V~) • N: Fil Neutre • ⚡: Fil positif 12/24-48 V~ • ⚡: GND: Fil de terre 12/24-48V~	
Português	

Manual do utilizador e de segurança Shelly 1 Gen4

Interruptor inteligente com contactos sem potencial

Referido neste documento como "o Dispositivo"

Informações de segurança

Para uma utilização segura e correcta, leia este manual e quaisquer outros documentos que acompanham este produto. Guarde-os para referência futura. O não cumprimento dos procedimentos de instalação pode levar a um mau funcionamento, perigo para a saúde e a vida, violação da lei e/ou perda de garantias legais e comerciais (se existirem). A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de instalação incorrecta ou funcionamento inadequado deste dispositivo devido ao não cumprimento das instruções de instalação e segurança contidas neste guia.

Este sinal indica informações de segurança.

Este sinal indica uma nota importante.

ATENÇÃO! Risco de choque eléctrico. A instalação do Dispositivo em rede eléctrica deve ser efectuada cuidadosamente por um electricista qualificado.

ATENÇÃO! Antes de instalar o Dispositivo, desligue os disjuntores. Utilize um Dispositivo de teste adequado para se certificar de que não existe tensão nos cabos que pretende ligar. Quando tiver a certeza de que não há tensão, prossiga com a instalação.

ATENÇÃO! Antes de efetuar quaisquer alterações às ligações, certifique-se de que não existe qualquer tensão presente nos terminais do Dispositivo.

AVISO! Ligue o Dispositivo apenas a uma rede eléctrica e a aparelhos que estejam em conformidade com todos os regulamentos aplicáveis. Um curto-circuito na rede eléctrica ou em qualquer aparelho ligado ao Dispositivo pode provocar incêndios, danos materiais e choques eléctricos. **AVISO!** O Dispositivo só pode ser ligado e comandar circuitos eléctricos e aparelhos que estejam em conformidade com as normas e regras de segurança aplicáveis.

AVISO! Não ligue o Dispositivo a aparelhos que excedam a carga eléctrica máxima especificada.

AVISO! Ligue o Dispositivo apenas da forma indicada nestas instruções. Qualquer outro método pode causar danos e/ou ferimentos.

AVISO! O Dispositivo e os aparelhos a ele ligados devem ser protegidos por um inturruptor de proteção de cabos em conformidade com a norma EN60898-1 (característica de disparo B ou C, máx. 16 A de corrente nominal, 6 kA de capacidade de interrupção, classe de limitação de energia 3).

AVISO! Não utilize o Dispositivo se este apresentar qualquer sinal de dano ou defeito.

AVISO! Não tente reparar o Dispositivo por si próprio.

AVISO! O Dispositivo destina-se apenas a ser utilizado em interiores.

AVISO! Manter o Dispositivo afastado de sujidade e

umidade. Não permita que as crianças brinquem com os botões/interruptores ligados ao Dispositivo. Mantenha os dispositivos (telemóveis, tablets, PCs) para controlo remoto do Shelly afastados das crianças.

Descrição do produto

Shelly 1 Gen4 é um interruptor inteligente compatível com Matter com contactos sem potencial. Equipado com um MCU sem fios multiprotocolo, suporta conectividade Zigbee e Bluetooth para uma ligação segura. O dispositivo funciona

durante 2 minutos e pode encontrá-lo na sua plataforma de domótica através do Hub Zigbee. Se não conseguir encontrar o Dispositivo, prima o botão Reset 3 vezes.

- Para remover o Dispositivo, aceda à sua página e elimine-o da sua plataforma de domótica.
- ⚠️ **Modo Zígbie**: o AP do dispositivo não está disponível por defeito. Para o ativar, deve manter premido o botão Reset durante 5 segundos.

Configurar o Dispositivo via Matter

Antes de começar, certifique-se de que tem:

- Uma rede Wi-Fi de 2,4 GHz
- Um hub compatível com o Matter ligado à Internet
- Um dispositivo móvel com Bluetooth ativado e uma aplicação compatível com o Matter instalada

- Active o ponto de acesso do Dispositivo premindo e mantendo premido o botão de reinicialização/controlado durante 5 segundos
- Digitalize o código QR da Matéria dentro da caixa.
- Siga as instruções que aparecerem no ecrã para concluir o processo.

Guarde o código QR para referência futura. Se reiniciar o dispositivo, precisará novamente desse código.

Especificações

Físico

- Tamanho (AxLxP): 37x42x16 mm / 1.46x1.65x0.63 in
- Peso: 26 g / 0.92 oz
- Tensão máxima de aperto nos terminais: 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Secção transversal do condutor: 0.2 a 2.5 mm² / 24 a 14 AWG (ferrolhos madiços, entrançados e boatlace)
- Secção transversal do condutor: 6 a 7 mm² / 0.24 a 0.28 in
- Montagem: Caixa de encastrar
- Material da caixa: Plástico
- Cor da casca: Azul

Ambiental

- Temperatura de funcionamento: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
- Umidade: 30% a 70% RH
- Altitude máxima: 2000 m / 6562 ft

- Fonte de alimentação:
 - 110-240 V~
 - 24-48 V~
 - 12 V~

- Consumo de energia: < 1.2 W

Classificações dos circuitos de saída

- Tensão máxima de comutação:
 - 240 V~
 - 30 V~

- Corrente máxima de comutação:
 - 16 A (240 V~)
 - 10 A (30 V~)

Sensores, contadores

- Sensor de temperatura interna: Sim

Rádio

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- Banda RF: 2401-2483 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 50 m / 164 ft no exterior, até 30 m / 98 ft no interior (dependendo da construção local)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- Banda RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 30 m / 98 ft no exterior, até 10 m / 33 ft no interior (dependendo da construção local)

- +12V: 12 V~ zaciisk dodatni
- L: Zaciisk pod napieciem (110-240 V~)
- N: Zaciisk neutro
- +24-48 V~ zaciisk dodatni
- ⚡ 12/24-48V~ zaciisk uzemiennia

Zigbee

- Protocolo: 802.15.4
- Banda RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 100 m / 328 ft no interior, até 300 m / 984 ft no exterior (dependendo das condições locais)

Unidade de microcontrolador

- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

Funcionalità del firmware

- Horários: 20
- Weebhooks (acções URL): 20 com 5 URLs por hook
- Extensor de alcance Wi-Fi: Sim
- BLE Gateway: Sim
- Scripting: Sim
- MQTT: Sim
- Encriptação: Sim

Nederlands

Bedradingsschema

Fig. 1. 110-240 V~ voeding

Fig. 2. 24-48 V~ voeding

Fig. 3. 12 V~ gestabiliseerde voeding

Legenda

Apparaataansluitingen

- O: Uitgangsklem belastingscircuit
- I: Ingangsklem belastingscircuit
- SW: Ingangsklem voor schakelaar (besturing) O
- +12V: 12 V~-positieve klem
- L: Voedingklem (110-240 V~)
- N: Neutrale aansluiting
- +24-48 V~-positieve terminal
- ⚡ 12/24-48V~ aardklem

Draden

- L: Stroomdraad (110-240 V~)
- N: Neutrale draad
- ⚡ 12/24-48V~-positieve draad
- ⚡ Fil positif 12/24-48 V~
- ⚡ GND: Fil de terre 12/24-48V~

Français

Português

com alimentação CA e CC. O seu formato pequeno permite a instalação posterior em caixas de parede eléctricas padrão, atrás de tomadas de corrente, interruptores de luz ou outros locais com espaço limitado.

O Dispositivo tem uma interface Web incorporada para monitorizar, controlar e ajustar as suas definições. A interface Web está acessível em <https://192.168.33.1> quando ligado directamente ao ponto de acesso do Dispositivo ou no seu endereço IP quando ligado à mesma rede.

O Dispositivo pode aceder e interagir com outros dispositivos inteligentes ou sistemas de automação se estiverem na mesma infraestrutura de rede. A Shelly Europe Ltd. fornece APIs para os dispositivos, a sua integração e o controlo na nuvem. Para mais informações, visite <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/>.

O Dispositivo vem com firmware instalado de fábrica. Para o manter atualizado e seguro, a Shelly Europe Ltd. fornece gratuitamente as últimas atualizações de firmware. Pode aceder às atualizações através da interface web incorporada ou da aplicação móvel Shelly Smart Control, onde pode encontrar detalhes sobre a versão mais recente do firmware. A escolha de instalar ou não as atualizações de firmware é da exclusiva responsabilidade do utilizador. A Shelly Europe Ltd. não será responsável por qualquer falta de conformidade do Dispositivo causada pela falta do utilizador em instalar as atualizações disponíveis de forma automática.

Instruções de instalação

Para ligar o Dispositivo, recomendamos a utilização de fios sólidos de núcleo único ou fios entrançados com virolas. Os fios devem ter um isolamento com maior resistência ao calor, não inferior a PVC TI05°C (221°F).

⚡ Não utilize botões ou interruptores com lâmpadas LED ou de néon incorporadas.

⚡ Ao ligar fios aos terminais do Dispositivo, tenha em consideração a secção transversal do condutor especificada e o comprimento da tira. Não ligue vários fios a um único terminal.

⚡ Por motivos de segurança, depois de ligar com êxito o Dispositivo à rede Wi-Fi local, recomendamos que desative ou proteja com palavra-passe o AP (Ponto de acesso) do Dispositivo.

⚡ Para ativar o ponto de acesso e a ligação Bluetooth do Dispositivo, prima sem parar o botão Controlado durante 5 segundos.

⚡ Para efetuar uma reposição de fábrica do Dispositivo, prima sem soltar o botão Controlado durante 10 segundos.

Ligar o circuito de carga aos terminais I e O do Dispositivo. Se estiver a utilizar uma fonte de alimentação de 24-48V~ (Fig. 2):

⚡ A tensão nos terminais I e O do Dispositivo não deve exceder 30V~.

- Ligue o cabo DC+ ao terminal + e o cabo GND ao terminal N

- Ligue o interruptor ao terminal SW do Dispositivo ao cabo ativo.

Se estiver a utilizar uma fonte de alimentação de 24-48V~ (Fig. 2):

⚡ A tensão nos terminais I e O do Dispositivo não deve exceder 30V~.

- Ligue o cabo DC+ ao terminal + e o cabo GND ao terminal N

Ligar o interruptor ao terminal SW e ao cabo GND.

Se estiver a utilizar uma fonte de alimentação estabilizada de 12V~ (Fig. 3):

Complete os dois passos anteriores. Em vez de ligar o 12V+ ao terminal +, ligue-o ao terminal 12V.

Adicionar Dispositivo Zigbee

- Para mudar o Dispositivo do firmware Matter (predefinição) para Zigbee, prima 5 vezes o botão Reset. O Dispositivo permanece no modo de emparelhamento

durante 2 minutos e pode encontrá-lo na sua plataforma de domótica através do Hub Zigbee. Se não conseguir encontrar o Dispositivo, prima o botão Reset 3 vezes.

- Para remover o Dispositivo, aceda à sua página e elimine-o da sua plataforma de domótica.
- ⚠️ **Modo Zígbie**: o AP do dispositivo não está disponível por defeito. Para o ativar, deve manter premido o botão Reset durante 5 segundos.

Configurar o Dispositivo via Matter

Antes de começar, certifique-se de que tem:

- Uma rede Wi-Fi de 2,4 GHz
- Um hub compatível com o Matter ligado à Internet
- Um dispositivo móvel com Bluetooth ativado e uma aplicação compatível com o Matter instalada

- Active o ponto de acesso do Dispositivo premindo e mantendo premido o botão de reinicialização/controlado durante 5 segundos
- Digitalize o código QR da Matéria dentro da caixa.
- Siga as instruções que aparecerem no ecrã para concluir o processo.

Guarde o código QR para referência futura. Se reiniciar o dispositivo, precisará novamente desse código.

Especificações

Físico

- Tamanho (AxLxP): 37x42x16 mm / 1.46x1.65x0.63 in
- Peso: 26 g / 0.92 oz
- Tensão máxima de aperto nos terminais: 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Secção transversal do condutor: 0.2 a 2.5 mm² / 24 a 14 AWG (ferrolhos madiços, entrançados e boatlace)
- Secção transversal do condutor: 6 a 7 mm² / 0.24 a 0.28 in
- Montagem: Caixa de encastrar
- Material da caixa: Plástico
- Cor da casca: Azul

Ambiental

- Temperatura de funcionamento: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
- Umidade: 30% a 70% RH
- Altitude máxima: 2000 m / 6562 ft

- Fonte de alimentação:
 - 110-240 V~
 - 24-48 V~
 - 12 V~

- Consumo de energia: < 1.2 W

Classificações dos circuitos de saída

- Tensão máxima de comutação:
 - 240 V~
 - 30 V~

- Corrente máxima de comutação:
 - 16 A (240 V~)
 - 10 A (30 V~)

Sensores, contadores

- Sensor de temperatura interna: Sim

Rádio

Wi-Fi

- Protocolo: 802.11 b/g/n
- Banda RF: 2401-2483 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 50 m / 164 ft no exterior, até 30 m / 98 ft no interior (dependendo da construção local)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- Banda RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 30 m / 98 ft no exterior, até 10 m / 33 ft no interior (dependendo da construção local)

- +12V: 12 V~ zaciisk dodatni
- L: Zaciisk pod napieciem (110-240 V~)
- N: Zaciisk neutro
- +24-48 V~ zaciisk dodatni
- ⚡ 12/24-48V~ zaciisk uzemiennia

Zigbee

- Protocolo: 802.15.4
- Banda RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 100 m / 328 ft no interior, até 300 m / 984 ft no exterior (dependendo das condições locais)

Unidade de microcontrolador

- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

Funcionalità del firmware

- Horários: 20
- Weebhooks (acções URL): 20 com 5 URLs por hook
- Extensor de alcance Wi-Fi: Sim
- BLE Gateway: Sim
- Scripting: Sim
- MQTT: Sim
- Encriptação: Sim

Nederlands

Bedradingsschema

Fig. 1. 110-240 V~ voeding

Fig. 2. 24-48 V~ voeding

Fig. 3. 12 V~ gestabiliseerde voeding

Legenda

Apparaataansluitingen

- O: Uitgangsklem belastingscircuit
- I: Ingangsklem belastingscircuit
- SW: Ingangsklem voor schakelaar (besturing) O
- +12V: 12 V~-positieve klem
- L: Voedingklem (110-240 V~)
- N: Neutrale aansluiting
- +24-48 V~-positieve terminal
- ⚡ 12/24-48V~ aardklem

Draden

- L: Stroomdraad (110-240 V~)
- N: Neutrale draad
- ⚡ 12/24-48V~-positieve draad
- ⚡ Fil positif 12/24-48 V~
- ⚡ GND: Fil de terre 12/24-48V~

Français

Português

Declaração de Conformidade

A Shelly Europe Ltd. declara por este meio que o equipamento rádio tipo Shelly 1 Gen4 conforma a Diretriz 2014/53/EU, 2014/35/UE, 2014/30/EU, 2011/65/UE. O texto completo da declaração da UE sobre a conformidade está disponível no seguinte endereço de internet: https://shelly.link/1_Gen4

Fabricant: Shelly Europe Ltd.

Endereço: 51 Chemi Vrah Blvd., edifício 3, pisos 2-3, Sôfia 1407, Bulgária.

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shellycloud

Site oficial: <https://www.shelly.com>

As alterações nas informações de contacto são publicadas no sítio web oficial. Todos os fabricantes porta a marca registada Shelly® e outros direitos intelectuais associados a este Dispositivo pertencem à Shelly Europe Ltd.

Français

Notice d'utilisation et consignes de sécurité

Shelly 1 Gen4

Interrupteur/commutateur intelligent avec contacts sans potentiel

Désigné dans ce document par le terme "Le Dispositif"

Informations de sécurité

Pour une utilisation sûre et appropriée, lisez cette notice et tout autre document accompagnant ce produit. Conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le non-respect des procédures d'installation peut entraîner un dysfonctionnement, danger pour votre santé et vie, une violation de la loi et/ou le refus des garanties légales et commerciales (le cas échéant). Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de toute perte ou de tout dommage en cas d'installation incorrecte ou de fonctionnement incorrect de ce dispositif en raison du non-respect des instructions d'utilisation et de sécurité contenues dans ce guide.

⚠️ Ce symbole indique une information de sécurité.

⚠️ Ce symbole indique une note importante.

AVERTISSEMENT / Risque d'électrocution. L'installation du Dispositif sur le réseau électrique doit être effectuée avec soin par un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT / Avant d'installer le Dispositif, mettez les disjoncteurs hors tension. Utilisez un appareil de test approprié pour vous assurer qu'il n'y ait pas de tension sur les fils que vous voulez brancher. Lorsque vous êtes sûrs qu'il n'y a pas de tension, procédez à l'installation.

AVERTISSEMENT / Avant de modifier les branchements, assurez-vous qu'il n'y ait pas de tension aux bornes du Dispositif.

ATTENTION / Ne raccordez le Dispositif qu'à un réseau électrique et à des appareils conformes à toutes les réglementations en vigueur. Un court-circuit dans le réseau électrique ou tout appareil connecté au Dispositif peut engendrer un incendie, choc électrique et des dommages matériels.

ATTENTION / Le Dispositif ne peut être raccoré et contrôler que des circuits électriques et des appareils conformes aux normes et aux règles de sécurité en vigueur.

ATTENTION / Ne pas brancher le Dispositif à des appareils qui dépassent la charge électrique maximale indiquée.